




வீடு வாங்க, விற்க மற்றும்  
வீடு விற்பது, வாங்குவது பற்றிய  
சிறந்த ஆலோசனைகளைப்  
பெற்றுக்கொள்ள

**ராஜா எம். மகேந்திரன்**  
sales rep.

Bus: (416) 491-4002  
நம்பிக்கை \* நேர்மை \* திறமை  
Res: (416) 287-2183

FREE  
TWICE A MONTH



**VLAMBARAM™**  
WE BRIDGE & ENHANCE PEOPLE




# விளம்பரம்™

TEL (416) 282 8059 FAX (416) 282 4978

**க வி தா ஸ்**

1241 ELLESMERE RD. Scarborough  
☎: (416) 755-6560/750-1983  
Fax: (416) 755-3010

உங்கள் உணவு  
வகைகளை இலகுவான  
முறையில் செய்து  
மகிழ்ந்திட சமீத் மிக்ஷி  
இந்தியாவில் பிரசித்திபெற்றது

AGENT FOR- Gensal மணமகற்றும் கருவி  
Western Union / Sumeet Mixie

உலகின் சகல பாகத்திற்கும்  
கடுகதி பணமாற்று சேவை

நதி VI

MARCH 01, 1996

பாலம் 05

**துரித பணமாற்றுச் சேவை**

வவுனியா - கொழும்புச்  
சுற்றுப் புறங்களுக்கும் -  
சிங்கப்பூர் - சென்னை  
ஆகிய இடங்களுக்கு  
கடுகதியில் பணம்  
அனுப்புவதற்கு  
மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்  
☎ (416) 267-8221

**RAJ WATCH REPAIRS**

சகல விதமான மணிக்கூடுகளும்  
(Watch & Clock) குறைந்த  
கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன்  
குறித்த தவணையில் திருத்திக்  
கொள்வதற்கு நகரில் நாட  
வேண்டிய ஸ்தாபனம்.  
CALL: NATHAN  
☎ (416) 757 2299  
PAGER: 609-7956  
1245 C ELLESMERE ROAD, SCARBOROUGH

**ELECTRONIC REPAIRS**

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான  
ரெலிவிசன்கள் நேடியோக்கர்கள்  
வீடியோக்களை குறைந்த  
செலவிலும், சிறந்த முறையிலும்  
குறிப்பிட்ட நேரத்திலும்  
திருத்திக்கொள்ள நாடுங்கள்.  
முருகதாஸ்-☎ 261-6883

**பூச்சித் தொல்லைகளா?**

வீடுகளிலிருந்து தொல்லை  
கொடுக்கும் பூச்சிகளை  
முற்றாக ஒழித்துக் கட்ட  
(NO SPRAY)  
தொடர்புகொள்ளுங்கள்: கிருஸ்ணா  
TEL: 265-3590  
PAGER: 377-0544

**RENOVATION / WOOD WORKING**

நவீன முறையில் கடைகள் அமைத்தல், புதிய BASEMENT APT.  
அமைத்தல், மற்றும் வீடு சம்பந்தமான திருத்த வேலைகளுக்கு  
Tel: (416) 299-8762 PAGER 375-2267

**SINGAPORE EMPORIEUM**

**BIG YOU OWN THE PHONE**  
\$35.95 Act now and get  
65¢ a minute weekday local airtime  
★ UNLIMITED evening local airtime  
from 6pm  
★ UNLIMITED weekend local airtime  
★ no activation charge  
Call: SATHI ☎: 740-5292  
565-8477  
Ask about \$50.00 Cash back

**TUITION**

கணீதம்(Maths), விஞ்ஞானம் (Science),  
கணக்கியல் (Accountancy), ஆங்கிலம்  
Grade 4 இலிருந்து 12ம் வகுப்புகள்  
பாடங்களை பாடசாலையில் உங்கள்  
பிள்ளைகள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனை  
களை தீர்ப்பதற்கு நாங்கள் துணை  
செய்ய (வீட்டிலும் வந்து கற்பிக்க  
வசதி கொண்டவர்) விரும்புகிறோம்.  
சி.செல்லையா, B.Sc./ கேள்வியா சோனாதிராஜா  
☎ (416) 292-5024  
Birchmount / Sheppard

**பூச்சித் தொல்லை?**

பூச்சித் தொல்லைகளிலிருந்து  
விரைவான வழியில்  
நிவாரணம் பெற புதிய  
முறையை பயன்படுத்த  
தொடர்புகொள்ளவும்  
இந்திரன் ☎ 439-4454

**BAS ENTERTAINMENT**

நீங்காத நினைவுகளை அழியாத  
கோலங்களாக இனிமைக்  
காவியங்களாக என்றும் நினைவில்  
வைத்திருக்க BASENTERTAINMENT  
வீடியோ உலகில் ஒரு தனி இடம்  
☎ : 491-1865

**சகல ரக வீடியோக்களும் திருத்தும்**

TV, VIDEO, MICROWAVE OVEN,  
REMOTE CONTROL, AMPLIFI-  
ER நியாயமான விலையில்,  
குறிப்பிட்ட நேரத்தில், தரமாகத்  
திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.  
23 வருட அனுபவம்.  
கிருபானந்தராஜா (LONDON QUALIFIED)  
TEL: 438-9134  
FREE ESTIMATE & PICKUP

**MOVING TRUCK**

உங்களுடைய சகல  
விதமான பொருட்களை  
நியாயமான செலவில்  
இடமாற்றம் செய்வதற்கு  
RESAN ☎: 502-1865

**VIC'S PLUMBING & HEATING**

வீடு, வியாபார நிலையங்களிற்கான  
Plumbing, Heating சம்பந்தமான  
தேவைகளிற்கும், திருத்த  
வேலைகளிற்கும் நீண்டகாலம்  
அனுபவமிக்க VIC ஐ நாடுங்கள்  
Free Estimate Fully Insured  
Metro License P-1724  
☎: (416) 499-3111  
PAGER 378-2569

**EGLINTON ELECTRONICS**

WE REPAIR ALL MAKES & TYPES  
OF TV, VCR, VIDEO CAMERA,  
MICROWAVE ETC.  
\* FREE PICKUP IN SCARBOROUGH  
\* REPLACEMENT TV, VCR  
AVAILABLE  
\* WE BUY & SALE USED TV, VCR  
ETC.  
உங்களிடம் உள்ள சகலவிதமான  
Electronics பொருட்களையும் மிகக்  
குறைந்த விலையில் திருத்திக் கொள்ள...  
தொடர்புகளுக்கு Lingam  
☎: (416) 293-6057  
\* பழைய TV, VCR தகுந்த விலைக்கு  
ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்

**24 மணிநேர ஒலிபரப்பு சேவை**

எங்களின் 24 மணிநேர ஒலிபரப்புச்  
சேவையைக் கேட்டு களிப்புறுவதுடன்,  
எங்கள் ஒலிபரப்பில் உங்கள்  
குரல்களும் ஒலிப்பதற்கு இன்றே ஒரு  
வானொலியை வாங்குங்கள்  
(\$99+ Tax)  
தொடர்புக்கு(416) 429-5290

**BRIGHT OPTICAL**



கண்ணாடிகளை குறுகிய நாட்களில்  
பெற்றுக்கொள்ள உங்கள் வசதிக்கேற்ப  
கண் வைத்தியரை சந்திக்க ஏற்பாடு  
செய்து கொள்ளலாம். WELFARE இல்  
உள்ளவர்களும் தொடர்பு கொள்ளலாம்  
தொடர்பு - ரஞ்சன்  
☎: (905) 471-8067 / 407-3778

**ENGINEERS**

Consulting firm invites  
applications from civil  
engineers for contract  
work in Water Resource,  
Municipal, Marine and  
Structural fields. Please  
forward resume and rate  
expected to p.o. Box  
62087, 1448 Lawrence  
Ave. East, North York,  
Ont. M4A 2W1

**ஞானம்ஸ் ஸ்கூடியோ**



Introducing 1 Hour Photo  
Lab: 3X5 & 8X12  
Professional Photographer  
தொடர்பு - கதிர்  
☎: (416) 750-8118  
2425 EGLINTON AV. E. UNIT 3  
KENNEDY/ EGLINTON  
SCARBOROUGH

**சிவாகம கிரியா பீடம்** தொலைபேசி இல. (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விஷேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை  
சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய  
ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா?  
தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

சிவஸ்ரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் ஜயர்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்  
36 Penny Hill Dr. Scarborough, Ont. M1B 4J7

**VLAMBARAM**  
P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD.,  
SCARBOROUGH, ONT., M1B 5P9  
CANADA

தொலைபேசி :  
(416) 282-8059  
தொலைநகல்:  
(416) 282-4978

## தமிழ் வானொலி நிகழ்ச்சிகள்

தமிழ்ச்சோலை 1320AM -ஞாயிறு காலை 9:30மணி Tel: (416) 461-5991  
**கீதவாணி** 88.9 FM - திங்கள், புதன், வெள்ளி இரவு 8:30மணி  
 சனி காலை 8:00மணி /ஞாயிறு காலை 6:00மணி -Tel: (416) 289-0422  
**ரேடியோ ஏசியா-1540 AM** திங்கள்-வெள்ளி: இரவு10:30மணி Tel: 299-4255  
**தமிழ் ஒலி** 530 AM ஞாயிறு இரவு 9:00மணி Tel: (416) 746-5092  
**CTBC** 24 மணிநேர தமிழ்ச் சேவை - Tel.: (416) 429-5290 / 752-7699

**24மணிநேர இலவச தொலைபேசிச் சேவை**

தமிழன் வழிகாட்டி - (416) 289-8900  
 ஓசை - (416) 398-3868

**நடமாடும் நூல் நிலையம்**

வாணி நடமாடும் நூலகம் (416) 754-1339  
 சகல நிகழ்ச்சிகள், T.V நிகழ்வு மற்றைய சேவைகள், விற்க, வாங்க மற்றும் சகல ரக விளம்பரங்களையும் இணைத்துக்கொள்ள விளம்பரம் தொலைபேசி : (416) 282-8059 தொலைநகல் : 282-4978



MANUFACTURERS, IMPORTERS & DISTRIBUTORS

சுவைக்கச் சிறந்தது!  
 தரமோ உயர்ந்தது!  
 நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்கள்

**Niru Brand®**  
**நிரு பிராண்ட்®**

யாழ்ப்பாண முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட  
**தேசிக்காய் ஊறுகாய்**  
 உள்ளி ஊறுகாய்  
**மாங்காய் ஊறுகாய்**  
 கொத்தமல்லி இலை தொக்கு

பசுமதி அரிசி  
 பார் பொயில் அரிசி  
 (Long Grain Parboiled Rice)  
 சம்பா அரிசி  
 குத்தரிசி  
 தீட்டிய சிவப்பரிசி

☎ : (416) 299-4202 FAX: 299-1412  
 22 Melham Court, unit #1, Scarborough, Ont. M1B 2T7

## ஜெமினி மார்க்கட்

3230 EGLINTON AV. EAST SCARBOROUGH  
 Tel. 265-1010.

1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12

**குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 59**

- இடமிருந்து - வலம்**
1. வீமனின் புதல்வன்
  4. இது ஆடியின் முன்வரும்
  5. ஒரு வேத மந்திரம்
  6. அன்னை (வல - இட)
  8. தன்மை பன்மைச் சொல்
  9. காயம்
  11. முடிவு (வல - இட)
  12. கால்நடைகளின் கடினமான பாதம்

- மேலிருந்து கீழ்**
1. முனிவர்களின் நீர்ப் பாத்திரம்
  2. சில திருமணங்களில் பெண்ணின் பெற்றோர் செய்வது
  3. சாலை
  7. நண்பன் (கீழ் - மேல்)
  8. ஒலி
  9. ஆடை
  10. உள்ளே செல்
  11. தாண்டிச் செல் (கீழ் - மேல்)

**#58இல் வெற்றி பெற்றோர்**  
 1) ச.த. யோகேஸ்வரன், SCARBOROUGH  
 2) R. Thushan, Scarborough

க	டோ	ற	க	ஐ	ன்	உ
ம	ன்	ர	த்			
ண்	ஆ	னி	தி	த்		
ட	கா	ய	த்	ரி		
ல	ய	தா	மி	ய		
ம்	ன	நா	ம்			
உ	ட	ம்	பு	த		
சி	டை	க	கு	ள	ம்	பு

**BABY SITTER AVAILABLE**  
**NEILSON/MCLEVIN**  
 பகுதியிலும், பாடசாலைக்கு அண்மையிலும் உள்ள இடத்தில் பிள்ளைகளைப் பராமரிக்க வேண்டுமா? வசதி உண்டு  
 மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: (416) 283-9538

**NANNY WANTED**  
 பிள்ளை பராமரிப்பு தேவைப்படுகின்றது அமெரிக்காவில் பிள்ளை பராமரிக்க கூடியவர் தேவைப்படுகின்றது. தங்குவதற்கு வசதிகள் செய்து தரப்படும். தொடர்புகளுக்கு (416) 538-7400/539-8412

**BABY SITTER AVAILABLE**  
 சிறு பிள்ளைகளைப் பராமரிக்க வேண்டுமா? LAWRENCE / KINGSTON பகுதியில். மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: (416) 282-0610

**BABY SITTER AVAILABLE**  
 காலையிலும், மாலையிலும் உங்கள் பிள்ளைகளைச் சிறந்த முறையில் பராமரிக்க வேண்டுமா? மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: (416) 285-8145 BIRCHMOUNT/EGLINTON (BERTRAND)

**BABY SITTER AVAILABLE**  
 MAVIS / BURNHAMTHORPE பகுதியில் 6 மாதத்திலிருந்து 8 வயது வரை பிள்ளைகளைப் பராமரிக்க வேண்டுமா? மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: TEL: (905) 949-1278

**BABY SITTER AVAILABLE**  
 பகலிலும், மாலையிலும் பிள்ளைகளைப் பராமரிக்க வேண்டுமா? இன்றே தொடர்புகொள்ளுங்கள் TEL: (416) 967-0190

**DRIVERS WANTED**  
 DRIVERS WANTED WITH VAN OR MINI VAN FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CALL: INTERCITY COURIERS ☎ : (416) 491-6075

**DISTRIBUTOR தேவைப்படுகிறது**  
 தங்களது புத்தகங்களை விநியோகிக்க விநியோகஸ்தர்கள் தேவைப்படுகிறது. மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: 265-5085

**BUY AND SELL**  
 வாங்கலாம் - விற்கலாம்  
**WASHER/DRYER SALE**  
 நவீன (BRAND NEW) WASHER / DRYER விற்பனைக்கு உண்டு. வீடுகளிலும் (HOUSE) பாவிக்கக் கூடியதும் மற்றும் மாடி வீடுகளிலும் (APARTMENT) பாவிக்கக்கூடியன ☎ (416) 724-6228

**ARTICLE SALE**  
 நல்ல நிலையிலுள்ள பாவித்த தளபாடங்களும். குழந்தைகளிற்குரிய பொருட்களும். வீட்டிற்குரிய பொருட்களும் விற்பனைக்கு உண்டு. CRIB, MATTRESS, HIGH CHAIR, SOFA SET, END TABLE, CENTRAL TABLE AND BABY ITEMS PRICE NEGOTIBBLE. தொடர்புகளுக்கு: ☎ (416) 438-2234

**தேவைப்படுகிறது**  
 பாவித்த அல்லது புதிய மைக்ரோ வேவ் அவன் (Microwave Oven) மற்றும் குடு கொடுக்கும் உபகரணம் (Heater) தேவைப்படுகிறது. தொடர்புகளுக்கு: ☎ : 492-5718

**ELECTRONIC ITEMS FOR SALE**  
 1. 27" Scoot TV - Tc2556D \$568  
 2. AT & T, Cordless Phone 5470 - \$78.00  
 3. NIKKO PHONE - NEP 45 \$27  
 4. JVC VCR-4Head - \$298.00  
 5. JVC - 4 Head Stereo VCR - \$399.00  
 6. Sony 5 CD Player Vq>pink-☎ உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: லிங்கம் ☎ : (416) 293-6057

**TIRE SALE**  
 புதிய, நல்லரக ரயர் (Tire) எங்களிடம்பெற்றுக்கொள்ளலாம். தொடர்புகளுக்கு: சீவா ☎ : (416) 285-8066

**PLAY PAN SALE**  
 நல்ல நிலையில் உள்ள Play Pan விற்பனைக்கு உண்டு ☎ (416) 298-2593

**STORE FOR SALE**  
 HUNTINGWOOD /KENNEDY PIZZA / CHICKEN / CATERING செய்யக்கூடிய வசதியுள்ள 2 வருடமாக இயங்கிவரும் கடை விற்பனைக்கு உண்டு. தனியான வாசல் கொண்ட BASEMENT ம் உண்டு. வித்தியாசமான பல தேவைகளிற்கு இந்த Basement பாவிக்கலாம். மேலதிக தொடர்புகளிற்கு (416) 609-3609

**வியாபாரம் விற்பனைக்கு**  
 இலாபம் தரக்கூடிய வியாபாரம் விற்பனைக்கு வருமான வரியில் விலக்கு. சமூக நலநிதியில் உள்ளவர்களுக்கும். முழுநேர தொழில் புரிபவர்களுக்கும் நடாத்தக்கூடிய வியாபாரம். தொடர்புகளுக்கு 461-9299 (After 7:00PM)

**SOUTH PORT**  
**சவுத்போர்ட் பிக்சர் பிறேமீங்**

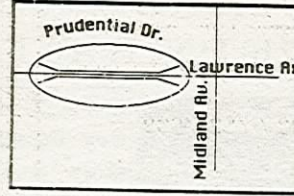
- தமிழ் மகன் ஒருவனின் தரமான பிறேம் செய்யும் நிறுவனம்
- கடவுள் படங்கள்
- திருமணப்படங்கள், பிறந்த நாள் படங்கள், ஞாபகார்த்த படங்கள்
- டிப்ளோமா சான்றிதழ்கள், இயற்கைக் காட்சிகள்
- பற்றிக் (BATIC) நூல் வேலைப்பாடுகள், என்பவற்றை தரமாக அழகுற செய்து கொள்ள நாடவேண்டிய இடம்

MARKHAM & EGLINTON  
 MARKINGTON SQUARE ற்கு முன்னால்  
 3260 EGLINTON AVE. EAST  
 (ஜெமினி மார்க்கட்டிற்கு அருகில்)  
 SCARBOROUGH -ONT., M1J 2H6  
 TEL / FAX : (416) 267-5694

**விடியோப் பிரதிகள் வாடகைக்குவிடப்படும் அழகு சாதனப் பொருட்கள், ஆடை வகைகள் (F)புக்ள், போட்டோக் கொப்பி சேவைகள்**

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

**DETAILING**  
Motor shampoo  
Interior shampoo  
Exterior wash & waxing



**Repairs**  
safety certification  
overall maintenance  
under coating & Rust proofing

உட்புற, வெளிப்புற திருத்த, பராமரிப்பு வேலைகளுக்கும்

முகவரி: 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11

[416] 285-4998

SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

## TECHNOS AUTOMOTIVE INC. AUTO REPAIR CENTRE



- ☑ Vehicle Certification
- ☑ Mechanical & Electrical repairs for all domestic and import vehicles.
- ☑ Computer diagnosis on fuel injection and electronic ignition system.
- ☑ Specializing in Volvo & Hyundai
- ☑ Tire repairs & Wheel balancing
- ☑ Free Inspection and proper advise

1253 KENNEDY RD.

ELLESMERE / LAWRENCE  
SCARBOROUGH

☎ : (416) 285-8066

உங்கள் வாகனங்களின் சகல விதமான திருத்தவேலைகளும் குறைந்த செலவில் சிறந்த தரத்துடன் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

- \* வாகன சேட்டிபிக்கேஷன்
- \* வாகனங்களுக்கான சகல விதமான இயந்திர, மின்சார திருத்த வேலைகள்
- \* கொம்பியூட்டர் வசதியுடன் திருத்தவேலைகள்
- \* ரயர் திருத்த வேலைகள்
- \* வில் பலன்சிங்
- \* இலவச பரிசோதனையுடன் முறையான ஆலோசனைகள் வழங்கப்படும்

Oil & Filter Change With  
CASTROL OIL GTX 5L (upto 5L.)  
18.95 + TAX

YOUR SATISFACTION IS OUR BUSINESS

## INVESTMENT NOTES (1)

### ADVANTAGES OF HAVING RRSP

1. A reduction in annual taxable income during high taxation years through annual tax-deductible contributions.
2. Shelter of certain lump sum types of income from taxation through tax-free transfer into an RRSP.
3. Accumulation of funds for retirement or some later time with the funds compounding earnings on a tax-free basis.
4. Deferment of some income taxes until later years when the holder is presumably in a lower tax bracket.
5. Opportunity to split retirement income (using both contributor and spousal RRSPs) which results in a lower taxation of the combined income and the benefit of claiming two \$1000 non-government pension exemptions.

Thanks A. Jeyarajah

(will continue)

## \*வாகனக் காப்புறுதி \* சட்ட உதவி \*பொலிஸ்ரிக்கற்

▲ சகல விதமான சட்ட உதவிகளுக்கும்

தொடர்புகொள்ளுங்கள் : SHAN - (416) 321-1311

FAX : (416) 470 0775

## Pillayar Traders

பின்வரும் சொற்களுக்குரிய ஒத்த கருத்துச் சொற்களை கண்டுபிடித்து எழுதுக  
ஆபத்து, கருத்து, விருப்பம், அவனி, நீர், அமரர், அழர்வம், அறியாமை, இடுக்கன்

மேற்காட்டப்பட்ட சதுரப்பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலை கீழாக, சீராக, இடம் வலமாக, குறுக்குப்பாடாக (diagonal), நாலு முலை வழியாகவும் அமைந்துள்ளது. இவற்றை இனங்கண்டு பின்வருவனவற்றிற்குரிய விடைகளை Mar. 11, 96, ற்கு முன்னர் விளம்பர விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

## SRILANKAN . EAST & WEST INDIAN

GROCERIES & TEXTILES  
3630 LAWRENCE AV. E., SCARBORO

☎ : 438-7746

வினாடி போட்டி இல. 47

அ	பி	ப்	பி	ரா	ய	ம்	ம
ரு	பா	கோ	ண	ர்	க	ப	ஷி
மை	ல	ய	ப	யி	சை	ன்	க
ன்	க	ய	ம்	த	லா	து	வா
க	வி	ம்	ல	பூ	பி	ஜ	க
பு	ப்	அ	கி	மி	அ	நெ	ன
ப	ய	ம்	அ	ம்	தே	வ	ர்
ம	ல	மை	ரு	அ	ஜ	ம	ப

#46ன் விடைகள்  
விநாயகன், கணபதி, விக்னேஸ்வரன் ஜங்கரன், ஆனைமுகன், விகடர், முசிகவாகனன், வேழமுகத்தோன் பால், தயிர், நெய், கோமயம், கோசலம் பரிசு பெற்றோர்:  
1) S. Kanagamma, Toronto  
2) ஆ. ந. மணிவண்ணன், Toronto

பரிசுகள்: பின்னையார் ரேடர்ஸ் இல் பாவிக்கக் கூடிய இரண்டு \$15, இரண்டு \$10ற்கு பெறுமதியான vouchers (இவற்றிற்கு cash value கிடையாது) விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிசெய்யும். பின்னையார் ரேடர்ஸ், விளம்பரம் ஊழியர்கள் பங்குபற்ற முடியாது. விளம்பரம் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.

## LAW OFFICES



யசோ சின்னத்துரை  
பரிஸ்டர், சொலிசிற்றர் & நொத்தாரிஸ்

SCARBOROUGH OFFICE

2555 Eglinton Ave. E., Suite 204  
Scarborough ON M1K 5J1  
(Eglinton at Midland)

Tel: (416) 265-3456

MISSISSAUGA OFFICE

3038 Hurontario St., Suite 203  
Mississauga ON L5B 3B9  
(North of Hwy 5 on Hwy 10)

Tel: (905) 306-1100

Attorney - At - Law, Sri Lanka and Solicitor, England.

## யோகா சோதிடம்

- ☞ கிரகப்பொருத்தம் பார்த்தல்
- ☞ சாமகக்குறிப்புகணித்தல்
- ☞ எண் தோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்
- ☞ சுயமுகூர்த்தம் கணித்தல்
- ☞ பலன் பார்த்தல்

☎ : 299-8361

விளம்பரத்தை விநியோகம்  
செய்தும் மற்றைய வகைகளிலும்  
உதவிகள் புரிந்து வரும்  
ஸ்தாபனங்களில் சில

**CONCORD**  
ASIAN KARAOKE RESTAURANT----- (905) 669-8438

**EASTYORK**  
A.R.K. SUPER MARKER----- 421-3429  
BEEMA RESTAURANT----- 406-2538  
JEYASAI JEWELLERS----- 406-1885  
6 KUMARS----- 465-7131  
NEELAM SILK----- 778-7455  
NITHYAKALYAANI JEWEL----- 463-3609  
NITHIYA'S TEX. & JEWEL----- 588-1841  
SCARBOROUGH TEXTILES----- 288-8748  
NIRMA FASHION----- 465-9716

**NORTHYORK**  
JAFFNAS----- 633-2412  
RAJEE----- 241-9997  
SAMANTHA VIDEO/TRAVEL NET INC.--- 667-7124  
SINGAPOORE EMPORIUM----- 740-5292  
UTHAYAS SUPER MARKET----- 740-7971  
GOWRI GEETHAM----- 744-9039

**TORONTO**  
AK INTERNATIONAL----- 536-2220  
ANTONY BROTHERS----- 588-0310  
ASIAN SALON----- 960-3235  
ASKAI SUPER MARKET----- 538-7400  
BALA BROTHERS----- 532-6809  
ESK JEWELLERY----- 531-9827  
5 STARS TRADERS----- 921-0105  
FOTO SHINE----- 515-8714  
KNR EMPORIUM----- 324-9640  
LANKA FOOD MART----- 534-6770  
LUXMY FAST FOOD----- 962-4888  
LUXMY GROCERY----- 536-4750  
PEOPLE STORE----- 413-1959  
RATNA----- 413-9974  
REFLEX PRINTING----- 975-0196  
SENDURAN & CO----- 962-7397  
SIVA BROTHERS----- 537-4818  
SRI SIVA JEWELLERY----- 531-4867  
THUREGA ENTERPRISE----- 966-1034  
YARL SUPER STORES----- 923-9806  
YARL VIDEO CENTRE----- 944-0238  
YOURS TOWN----- 537-0076

**MISSISSAUGA**  
ISLAND STORES----- (905) 272-5119  
INDO-CEYLON FOODS----- (905) 896-0865  
LAVANYA A VIDEO----- (905) 803-9438  
MSL PARTY RENTALS----- (905) 602-1207  
RAJEE TEXTILES----- (905) 272-6933  
SAI BABA TEXTILES----- (905) 277-4653  
THARSANAS SUPERMARKET----- (905) 270-7576  
VIJAYAS SILK----- (905) 273-7997

**SCARBOROUGH**  
AIR LINK TRAVEL----- 292-6200  
ANUBRO MARKET----- 281-8000  
APPLE MORE----- 285-4998  
ARUNASTEXTILES----- 491-9325  
ASIAN TEXTILE & GIFTSHOP----- 438-6568  
A.V.M FOOD MART CONVENIENCE----- 755-0766  
BEST WAY MART----- 444-8202  
BOBBY CONVENIENCE STORE  
COLOMBO FOOD----- 265-1265  
DAILY NEEDS----- 490-7703  
DR.B.B.KALRA----- 492-9880  
ERAA SUPER MARKET----- 269-2622  
FAMILY STOP LTD.----- 499-5803  
GEMINI MARKET----- 265-1010  
GNANAM'S STUDIOS----- 750-8118  
GREINLANDS----- 603-3333  
HABINID CONVENIENCE----- 494-7122  
HANDY SUPER MARKET----- 724-5453  
JAFFNA FOOD & VARIETY----- 289-2222  
KATPAKHAM----- 438-4203  
LUCKY GROCERY----- 321-8310  
LUCKY SALON----- 751-8002  
LUCKY VIDEO----- 269-7016  
MADONNA'S----- 754-0326  
MADRAS PALACE----- 759-5400  
MANCHULLA FASHION----- 297-9875  
MAPLE VARIETY----- 298-7255  
MULTI GROCERY----- 438-3499  
PILLAYAR TRADERS----- 438-7746  
POOMBHUHAR TRADERS----- 499-8386  
PREMLA MARKET----- 431-1971  
P.S.T. T. VIDEO----- 609-0141  
RAAGA VISION----- 751-8324  
ROYAL GROCERY----- 693-8078  
RUBINI----- 297-5053  
SELVASEGARA JEWELLERS----- 285-7269  
SERENDIP FRESH MARKET----- 269-9913  
SIVA'S TRADING CO. LTD.----- 321-2739  
SPICE LAND----- 321-3393  
STEPHEN'S FAMILY RESTURANT----- 431-6113  
SUN CLEENERS----- 285-0587  
THEEPAN VIDEO----- 438-9020  
THUVARAGA'S----- 757-1091  
UNIVERSAL TEXTILES----- 492-7973  
V.G BROTHERS VARIETY----- 492-5211  
YARLNAGAR TRADERS----- 285-0587  
YARLTON MARKET----- 445-4763  
YOGAS----- 267-0408

# SIVA'S TRADING CO. LTD.

3852 FINCH AV. E. SCARBORO ☎:321-2739  
P.S.T.T. 5210 FINCH AV. E #23, ☎:609-0141

சிவாஸ் நேடிங்  
கொம்பனி நடாத்தும்  
அறிவுப்போட்டி # 41

6	?	17	?	42
?	9	?	13	35
8	?	5	?	28
?	10	?	7	36
28	37	40	36	27

#40ல் வெற்றி பெற்றவர்  
M. நவீனினஸ், Scarborough

முடிவு திகதி: MARCH 25, 96  
சேர வேண்டிய விவரம் "விளம்பரம்"  
வினா: கேள்விக்குறியுள்ள இடத்தில் வர  
வேண்டிய இலக்கங்களை கண்டுபிடிங்கள்.  
குறிப்பு: இடமிருந்து வலமாகக் கூட்டும்  
போதும் மேலிருந்து கீழாகக் கூட்டும் போதும்  
முறையே வலது பக்கத்திலுள்ள எண்களும்,  
கீழ் இருக்கும் எண்களும் வரவேண்டும். இடது  
பக்க மேல் முலையிலிருந்து முலையிட்டமாக  
கூட்டினால் கீழ் முலையில் உள்ள எண் வர  
வேண்டும்.  
பரிசு: SIVASன் \$15 பெறுமதியுள்ள  
VOUCHER

1	16	3	9	29
12	4	5	7	28
6	3	12	6	27
5	4	1	6	16
24	27	21	28	23

# TEJAS

## AUTO COLLISION MECHANICS LTD.

15 CROCKFORD BLVD. UNIT #12 SCARBOROUGH  
☎ : (416) 757-8676 FAX: 757-0598

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல  
வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

- ❖ CAR AUDIO
- ❖ CAR ALARM SYSTEM
- SALES + INSTALLATION
- ❖ AUTO TINT
- ❖ USED CAR SALES
- ❖ BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு
- ❖ இலவச மதிப்பீடு
- ❖ FREE INSURANCE CLAIMED
- ❖ SAFETY INSPECTION
- ❖ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS
- ❖ TUNE UP AND BRAKES



❖FREE❖  
TUNE UP  
OIL CHANGE  
FILTER  
\$3000 இற்கு மேலாக  
INSURANCE இல் திருத்த  
வேலைகள் செய்யும்போது

# றிப்ளக்ஸ் அச்சகம்

ரொரன்ரோவில்  
(416) 975-0196  
1108 BAY ST., TORONTO

மிசிசாகாவில்  
(905) 564-2791  
1365 MIDWAY BLVD., UNIT 24

மணமக்கள் தேவை

LOOKING FOR A PARTNER  
HINDI & ENGLISH SPEAKING  
CANADIAN CITIZEN, LOOKING  
FOR A PARTNER AGE BETWEEN  
(30-45) YEARS. SHE CAN BE  
DIVORCED, WIDOWED OR SINGLE.  
SHE MUST SPEAK EITHER HINDI  
OR ENGLISH.  
FOR FURTHER INFORMATION  
PLEASE CALL (416) 751-4177

VMI961

கனடாவில் இருக்கும் மணமக்களிற்கு 3ந் திகதி  
8ம் மாதம் 1974ம் ஆண்டு அல்லது 21ந் திகதி  
8ம் மாதம் 1975ம் ஆண்டு இந்தியாவைப்  
பிறப்பிடமாகக் கொண்ட மணமக்கள்  
தேடப்படுகின்றது.

VMI962

இந்தியாவிலிருக்கும் இலங்கையைப்  
பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 29 வயது செவ்வாய்  
குற்றமுள்ள மணமக்களிற்கு மணமக்கள் தேவை.

VM1965

31 வயதுடைய ஆண் திருமணப் பெண்ணைத்  
தேடுகிறார். வேளாளர் இனத்தைத் தவிர்ந்த  
அனைவரும் விண்ணப்பிக்கலாம். வயது 23  
-27 வரை உட்பட்டிருந்தல் வேண்டும்.  
எதிர்பார்ப்பு ஆங்கிலம் பேச, எழுத்த  
தெரிந்திருந்தல், காள் ஓட்ட தெரிந்திருந்தல்

விளம்பர தபாற்பெட்டி விவரம்

P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD,  
SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

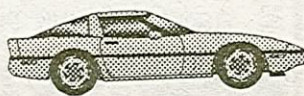
அழகிய திடகாத்திரமான உடலமைப்புடனான  
கனடா குடியரிமை பெற்ற 5' 10" உயரமுள்ள  
மது, புகைத்தல் பழக்கமற்ற மணமக்களிற்கும்,  
அழகிய 26 வயதுள்ள A/L வரை படித்த  
பெண்ணிற்கும் வரன் தேடப்படுகிறது.  
மேலதிக தொடர்புகளிற்கு தனித்தனியாக  
முதல் கடிதத்தில் விவரங்களுடன் தொடர்பு  
கொள்ளவும். 685 MCCOWAN ROAD  
P.O. BOX 66532 SCARBORO, ONT.  
M1J 3N8

லலிதா திருமண சேவை

கனடாவிலும் / அமெரிக்காவிலும்  
நீண்டகாலம் திருமண சேவையில்  
தனக்கென ஒரு நல்ல பெயரைப்  
பெற்ற லலிதா திருமண சேவையால்  
பலர் பூரண சேவையைப்  
பெற்றுள்ளனர். உங்கள்  
குடும்பங்களில் மணமக்கள்/  
மணமக்களிற்கு உரியவர்களைத்  
தேடும் படலம் தொடர்கிறதா?  
இன்றே ஒரு முற்றுப்புள்ளி வைக்க  
தொடர்பு கொள்ளவேண்டியவர்  
திரு. நா. கந்தையா  
☎: (416) 921-7064



உங்கள் பிரயாணச் செலவை சேமிக்க தமிழரின் நிர்வாகத்தின் கீழ்  
இயங்கும் "DOLLAR RENT A CAR" ஐ நாடுங்கள்



எங்கெங்கும் திரும்பும்  
எந்தக் கார்ப்புள்ள ஒரு  
நாள் வசூலாக  
\$23.95 மட்டுமே!  
(முன்பதிவு செய்ய வேண்டும்)

140 CARLTON ST.,  
TORONTO  
Sherbourn /Jarvis  
☎: 921-1346

# துரிதா என்டர்பிரைஸ்

## Thurega Enterprise

- அன்பளிப்புப் பொருட்கள், அலங்காரப் பொருட்கள்
- பார்வையை ஈர்த்துப் பரவசமளிக்கும் பாங்கான உடைகள், பட்டாடைகள்
- 22 கரட் தங்க நகைகள்
- துரித பணமாற்றுச் சேவை
- தமிழ் வீடியோ படங்கள்,
- ஒலிப்பதிவு நாடாக்கள், இசைத் தட்டுக்கள்
- எவர் சில்வர் உபகரணங்கள், அலுமினியப் பாத்திரங்கள்
- Fax, Photocopy Services
- VCR & Electronic Repairs
- Video Transfer PAL \_ SECAM \_ NTSC
- சகல விதமான உணவு வகைகள் (Groceries)



தொடர்பு ☎: (416) 966-1034  
240 Wellesley St. E., #1, Toronto, ont.

### வினாக்கள்

- 1 வேட்டையாடுவான் தின்ன மாட்டான் அவன் யார்?
- 2 நாக்கு இல்லாத மனிதன் நன்றாகப் பட்டுவான் அவன் யார்?
- 3 சீனாவில் மொட்டுக்கட்டி இலங்கையில் மலர்ந்த பூத்த பூ என்ன பூ?
- 4 பழுக்காத பழம் என்ன பழம்?
- 5 காய்க்காத காய் என்ன காய்?
- 6 வளையாத வளை என்ன வளை?
- 7 வெட்டாத பாத்தி என்ன பாத்தி?

- துப்பாக்கி
- வானொலி
- மத்தாபூ
- ஜஸ்பழம்
- துணுக்காய்
- முள்ளியவளை
- முகப்பாத்தி

### தெரிந்து கொள்ள சில.....

#### \* ஞாபகசக்தி வேண்டுமா?

இக்காலத்தில் பள்ளி செல்லும் பிள்ளைகளுக்குக் கூட ஞாபக சக்தி குறைவாயிருக்கிறது. என்ன செய்வது? இவர்களுக்கு வல்லாரைக் கீரையைச் சமைத்து அடிக்கடி கொடுத்து வாருங்கள். அதிகமாக வல்லாரைக் கீரை கிடைக்கும் பொழுது, அதைப் பிழிந்து சாறு எடுத்து சர்பத் செய்து வைத்துக் கொள்ளலாம். அதை தினம் கொஞ்சம் சாப்பிட்டு வந்தால், ஞாபக சக்தி பெருகும்.

\*\*\*\*\*

#### \* முத்தப் பற்கள் வேண்டுமா?

எலுமிச்சை ரசத்துடன் பாதாம் கொட்டைத் தோலை அரைத்துக் கலந்து பல் துலக்கி வந்தால் பற்கள் முத்துக்கள் போன்ற ஒளிவிட்டுப் பிரகாசிக்கும். பற்களில் எந்தக் கிருமியையும் அண்டவிடுவதில்லை. (தொடரும்)

## 6 Kumars SILK HOUSE

1394 Gerrard Street East  
Toronto, Ont.

Tel. / Fax: (416) 465-7131

### 1996ம் ஆண்டிற்கான எமது புதிய வெளியீடுகள்

- பனாரஸ் சற்றின் கூறை (Gold & Silver வேலைப்பாட்டுடன்)
- Gowri, Gayathiri, மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சில்க் கோலம், றங்கோலி, செப்பு சரிகை சேலைகள் (Gowri, Gayathiri சாறிகளை வாங்கும் பொழுது சாறி Poster அடங்கிய 1996ம் ஆண்டு கலண்டர்களையும் கேட்டு வாங்கிக் கொள்ளுங்கள்)
- பரதநாட்டிய உட்புக்கள் (Readymade Dance Costume Dress எல்லா அளவுகளிலும்)
- மாப்பிள்ளைக்கு தேவையான சர்வாணி, குருத்தா, தலைப்பாகை உத்தரியம் வாடகைக்கும், விற்பனைக்கும்
- மாப்பிள்ளைக்குத் தேவையான சேலம் பட்டு வேட்டி சால்வை, மாறுகரை பட்டு வேட்டி சால்வை, மதகுருமாருக்கு தேவையான கலர் சேலம் பட்டு வேட்டி சால்வை (சிவப்பு, மஞ்சள், பச்சை, நீலம், Orange, Maroon)
- அனைத்து வகையான பரதநாட்டிய நகைகள்
- அனைத்து வகையான எவர்சில்வர் பொருட்கள்

நகரின் மத்தியில் உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து புடவைத் தேவைகளுக்கும் நாட வேண்டிய ஒரே இடம் 6 Kumars Silk House

- உயர்ந்த ரகம்
- சிறந்த தெரிவு
- சிறந்த சேவை
- சிறந்த சேமிப்பு

## மஞ்சளா (F)பஷன்



5818 Sheppard Ave. E. #203  
Scarborough (Spicelandற்கு முன்னால்)



மக்கள் மத்தியில் மகத்தான சாதனை படைத்த மஞ்சளா பாஷனில் புதியரக, தரமான ஆடைகளை சிறியோர் முதல் பெரியோர் வரை மலிவாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

மற்றும் உபகாரப் பொருட்களை மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

CANTEL APPROVED AGENT

மலிவின் சின்னம் மஞ்சளா பாஷன்  
☎: (416) 297-9875 / (416) 297-7011

## CANADIAN, INDIAN & SRILANKAN CUISINE



**BUFFET**  
(வேளளி, சனி, ஞாயிறு)  
12-6 PM \$6.99  
(BEER/ORANGE JUICE INCLUDED)

வேளளி, சனி, ஞாயிறு,  
**FULL DAY SPECIAL**  
கொத்தூரொட்டி, பிறியாணி, பிட்டு  
திங்கள் - வேளளி  
BEER (7PM-9PM) \$ 2.00

10 அடி திரையில்  
சகல SPORTS, தமிழ்  
திரைப்படப் பாடல்களையும்,  
நகைச் சுவைகளையும்  
பார்த்து மகிழலாம்

**OPENING HOURS**  
MON-THU, 11 AM-12.30 AM  
FRI-SAT & SUN  
11 AM-2.00 AM

☎: (416) 431-6113

3420 LAWRENCE AVE. E., UNIT #2  
(MARKHAM & LAWRENCE) SCARBOROUGH

# ரோயல் CINEMA

[416] 261-0674 / (416) 261-1033

3227 EGLINTON AVE., #109, SCARBOROUGH, ONT. MARKHAM / EGLINTON

வினேச போட்டி இல. 06

சதுரப் பெட்டிகளிலிருந்து 12 படங்களை வலம் இடமாக, இடம் வலமாக, மேல் கீழாக, கீழ் மேலாக கண்டு பிடித்து எழுதுங்கள். உங்கள் பதில்கள் March 28ம் திகதிக்கு முன்னர் "விளம்பரம்" விலாசத்திற்கு அனுப்பவும். வெற்றி பெறும் இருவர் குலுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்பட்டு ROYAL CINEMA இல் மாலை 1:30மணி / 4:30மணி காட்சியில் பாவிக்கக் கூடிய ஒவ்வொரு அனுமதிச் சீட்டுக்கள் வழங்கப்படும் விளம்பரக்குழுவின் முடிவே இறுதியானது

சி	வ	க	ங்	கை	ச்	சீ	மை
வ	ன	ந்	லி	மே	மா	த	ம்
ந்	ஜா	த	வ	ம்	ட	ன	ண்
த	கி	ன்	கா	பு	ப்	ம்	பெ
ம	ரி	க	ப	தி	பு	ச	ப்
ண்	ஜா	ரு	லே	ய	றா	ஞ்	மை
ரா	வீ	ணை	கு	பூ	வி	வ	டி
மீ	கை	ட	ட்	மி	ன	ன்	அ

#4ல் வெற்றி பெற்றவர்கள்

1) N. Srithar  
Downsview

2) Mrs. R. Thavendran  
Northyork

#4ன் விடைகள்

வசந்த மாளிகை, நவக்கிரகம், பாபு, பாசமலர், புன்னகை மன்னன், கறுத்த மச்சான், மன்னாதி மன்னன், மன்மத லீலை, பாதகாணிக்கை, தாமரை நெஞ்சம், உத்தமராசா, நிலா,

# ஜே. ஜே. சரிதார் மாளிகை

நவநாகரீக மங்கையர்களின் விதவிதமான சரிதார் ஆடைத்தேர்வுகளுக்கு புதியதோர் ஆடைமாளிகை

எல்லா வயதினார்க்கும் ஏற்ற சரிதார் ஆடைகளை ஒரே இடத்தில் பெறும் வாய்ப்பு

இவற்றுடன் ஏனைய ஆடைகள் மற்றும் பரதநாட்டியத்திற்கான \*ஆடைகள் \*ஆபரணங்கள் \*இசைக்கருவிகள்

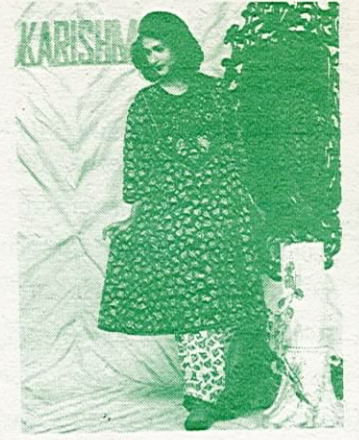
அத்துடன் \*ஆண்களுக்கான இந்திய சேட் வகைகள் \*வேட்டிகள் \* ஜிப்பா வகைகள்

புதிய சரிதாரின் டிசைனர்கள்

\*ரேவதி செற் \*SPUN பொன்னுமணி \*சராரா செற் \*இன்னும் பல அறிமுகப்படுத்தப்படவிருக்கின்றன

TEL: 416 298-6157

J.J. SUDITHR MALIKAI  
4800 Sheppard Ave. E., Unit #115  
(Sheppard Mall) Scarborough, Ont.



ஆலயங்களிலும் சைவ சமய விழாக்களிலும் பஞ்ச தோத்திரம் பாடும் போதும் எவற்றினைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

1. தேவாரமும் அதற்குரிய பண்ணும் 2. திருவாசகமும் முல்லைப்பண் அல்லது மோகன இராகத்தில் பாடவேண்டும்.
3. திருவிசைப்பா, திருப்பல்லாண்டு தமிழக ஒதுவார்களின் ஏகோபித்த முடிவின் படி ஆனந்த பைரவி இராகத்தில் விருந்தமாகவும் தாளத்துடனும் பாடலாம்.
4. திருப்பராணம் என்பது 12ம் திருமுறையாகிய பெரியபுராணமே பாடுதல் வேண்டும் (ஏனைய புராணங்கள் திருமுறையில் இடம் பெறாதெனவும் பிற்காலத்தவையும் ஆகும்).
5. பஞ்ச தோத்திரம் பாடமுன்னரும் பின்னரும் "திருச்சிற்றும்பலம்" எனக் கூறல் அவசியம், ஏன்? சைவர்களுக்கு சிதம்பரமே கோயில் என்ற தன்மையைப் பெற்றுள்ளது. இரண்டாவதாக தேவார ஏடுகள் சிதம்பரத்தில் இருந்ததே இராஜராஜ சோழ மன்னனால் மீட்கப்பட்டன.

நன்றி: சி. குமாரசாமி (தேவாரப்பண்ணிசை மன்றம்)

# SEBA DAYCARE

- \* 1 - 6 வயது சிறார்களுக்கு \* சிறந்த பகல் நேர பராமரிப்பு
- \* அரச அனுமதிப் பணவசதி உண்டு \* ECE தகுதி பெற்ற நடத்துனர்
- \* காலை 7:00மணி - மாலை 6:00மணி

தினசரி நடவடிக்கைகள்

~ உள்ளக, வெளியக விளையாட்டுக்கள் ~ தமிழ், ஆங்கிலம் படிப்பித்தல் ~ இரு நேர உணவு ~ வெளிப்புறச் சுற்றுலா

Tax Claimed, Welfare Claimed Hrly-\$2.00, Weekly - \$60.00, Daily \$12.00

தொடர்புகளுக்கு: J. சௌந்தரநாயகம்

☎ : (416) 502-3033 10 Stone Hill Court, #105, Scarborough, Ont.

# கலைமகள்

# புத்தக நிலையம்

- \* சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- \* தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- \* கனடிய தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்
- \* இலங்கை/இந்திய பத்திரிகைகள்
- \* குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- \* CREDIT LEVEL தமிழ் பாடப்புத்தகங்கள்
- \* கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல



துரித பணமாற்றுச்சேவை

595 PARLIAMENT ST. TORONTO

☎ : (416) 944-1818 FAX: (416) 944-1941

# Neelam SILK

IMPORTERS, WHOLE SALERS & RETAILERS

உயர்ந்தரக பட்டுப் புடவைகளின் சிறந்த தெரிவிற்கு "நீலம் சில்க்"

"திருமண கூறைப் புடவைகளின் இராசியான இடம்" வந்து விட்டன! 1996ம் ஆண்டுக்கான நவீன டிசைனர்களில்

- \* திருமண கூறைப்புடவைகள் (கோல்ட் & சில்வர் - குஞ்சம் கட்டியபடி)
- \* கோலம் பட்டுச் சேலைகள் (கோல்ட் & செப்பு - குஞ்சம் இணைப்புடன்)
- \* தாய காஞ்சிபுரம் பட்டுச் சேலைகள் (கைத்தறிப் புடவைகள்)
- \* மைசூர் சில்க் சேலைகள் (GOWRY & GAYATHRI STAIN GUARD 100% Pures)
- \* தர்மாவரம் பட்டுச்சேலைகள் (Plain & Printed)
- \* பங்களுர் சாறிகள், கொட்டன் நூல் சேலைகள் மற்றும் பல
- \* ரெடிமேட் பிளவுஸ்கள் 2X2, ரெறின், சில்க் பிளவுஸ் துணிகள்
- \* ஆண்களிற்கான காற்சட்டைகள், சேட்டுக்கள் (நவீன வடிவங்களில்)
- \* சிறுவர், சிறுமியர்க்கான ரெடிமேட் ஆடைகள் (USA, HONG KONG)
- \* பரத நாட்டியத்திற்குரிய ஆடைகள், ஆபரணங்கள்
- \* வேட்டி சால்வைகள் (தூய பட்டு, கொட்டன்)

மற்றும் எங்களிடம் சகல வயதினருக்கும் சர்வாணி (மாப்பிள்ளை குட்) வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சகல விதமான புடவைத் தேவைகள் அனைத்திற்கும் நகரின் மத்தியில் நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

"நீலம் சில்க்"

1453 GERRARD STREET EAST (Indian Bazaar)  
TORONTO, CANADA

CALL: (416) 778-SILK / 7455

☎ (பாரம்பரியமிக்க பட்டுப் புடவை விற்பனையாளர்கள்)

## SAI TAX

INCOME TAX Year Round service

**E-File & Cash Refund**

WE REPRESENT YOUR REVENUE CANADA  
INQUIRES & INTERVIEWS

\* RRSP \* Payroll \* Accounting & Bookkeeping

Amirtha Gowri Malan, B.Comm. (Hons)

Kipling/Steeles

☎ : (416) 744-9039

Fax: 744-9456

Head Office

5010 Steeles Ave. West, Unit 1  
Etobicoke, Ont., M9V 5C6

Branch

1025 Markham Rd. Unit 1  
Scarborough, Ont. (416) 438-6948

## INCOME TAX RETURNS

உங்கள் வருமான வரிப்பத்திரங்களை சிறந்த முறையில்  
குறைந்த செலவில் அனுப்புவதுள்ள நிபுணரால் உங்கள்  
இடங்களில் பூர்த்தி செய்து கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**சிறு தொழில் கணக்குகளும் தயாரிக்கலாம்**

(Preparing small Business Accounts)

S. மகேந்திரன், B.A., FCCA. (Certified Accountant)

☎ : (905) 507-2632

## வருமானவரி மீளப்பெறுதல்

வருமானவரி விண்ணப்பப் பத்திரத்தைப் பூர்த்தி  
செய்து அனுப்புவதற்கும் எல்லாவிதமான  
வருமானத்தையும், செலவுகளையும் காட்டி, காசு  
கட்ட வேண்டி வராமல் பார்ப்பதுதான் எனது  
நோக்கம். தொடர்புகளுக்கு: சிவகுமார் செல்லையா  
☎ : (416) 292-5024

## A.P.M வரி மீளப்பெறுதல் சேவை

- சிறிய வருமானவரி
  - வலுவெயர் எடுப்போர்
  - ஊர்நதம் மோட்கேஜ் கட்டுவதுடன் வீடு அல்லது வீட்டில் ஒருபகுதி  
வாடகைக்கு விடுவோர்
  - பிள்ளைகளை பராமரிப்போர், பராமரிப்பு நிலையத்திற்கு அனுப்புவோர்
  - வருமான வரி சம்பந்தமாக விபரங்கள் வைத்திருக்கும் அனைவரும்  
தொடர்புகொள்ளலாம்.
  - அனைத்து மீளாளிப்பு பத்திரங்களும் கொம்பியூட்டர்  
முறையில் தயார் செய்து கொடுக்கப்படும்.
- மேலதிக தொடர்புகளுக்கு - மகாலிங்கம்  
தொலைபேசி: 288-1548 / 560-7497  
தொலைநகல்: 285-4173
- கிளாண்ட் வுல் வந்தக நிலையங்களின்  
அடக்கம் எழுது சேவையை நாடலாம்  
Colombo food - Brimly / Eglinton  
ஸ்ரீ ருக்ஷா ஓட்டென் -  
Lawrence / Orton park  
G mart - Markham / Eglinton  
Royal Grocery -  
Victoria park / Danforth

## MAX INCOME TAX SERVICES

- INDIVIDUAL
- RATES STARTING FROM \$15 AND UP
- FAST, EFFICIENT AND CONFIDENTIAL
- RRSP, BOND & OTHER INVESTMENTS
- FUTURE TAX BENEFITS

KETHEES SEEVARATNAM, A.P.A.

☎ : (416) 283-7148

NEILSON / SEWELLS

## INCOME TAX

Qualified and Experienced Tax Preparer under takes  
Income Tax Works

அனுப்புவதும், தகவையும் வாய்ந்த வரிப்பத்திரம் பூர்த்தி  
செய்து கொள்வதைக் கொண்டு உங்கள் வருமானப்  
பத்திரங்களை பூர்த்தி செய்து கொள்ளுங்கள்.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: Thambyah

☎ : 467-5599

## FLOOR SANDING

உங்களுடைய வீட்டினது நிலம் (Floor) Hardwood Floor  
Parquet Floor கறுத்து, அசிங்கமாக தோற்றம் அளிக்கின்றதா?  
கவலையை இன்றே தள்ளி விடுங்கள். கண்ணைப் பறிக்கும்  
மினுமினுப்பாக ஆக்கிக் கொள்ள இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்  
Krishna ☎ : 265-3590 Roland ☎ : 245-5544 (Code #92614)

## MADONNA'S ONE HOUR FOTO STUDIO

PHOTOS TAKEN WITH SANTA EVERY YEAR

OPEN 7 DAYS A WEEK

- ★ PASS PORT PHOTOS READY IN 3 MINUTES
- ★ PORTRAITS READY IN ONE HOUR
- ★ COPY, REPRINTS IN 30 MINUTES

3858 Finch Ave. E.

#G01A (At Kennedy) Scarborough, Ont. M1T 3T6

(416) 754-0326 / 754-0330

## வாணி நடமாடும் நூலகம்

உங்களிற்கு தேவையான,  
எங்களின் பட்டியலிலுள்ள  
தரமான புத்தகங்களை உங்கள் வீட்டில் பெற்றுக் கொள்வதற்கு,  
எங்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட முன் மாதிரியான முயற்சி. உங்கள் செலவு  
மிகமிகச் சிறியது மேலதிக தகவல்களிற்கு ☎ : (416) 754-1339

## PARAN

### PHOTOGRAPHY & PHOTO STUDIO

திருமணம் மற்றும் சகல விழாக்களையும் சிறந்த  
முறையிலும் மலிவாகவும் புகைப்படங்களாக்கிக் கொள்ள

### பரன் போட்டோ

உள்ளே ரணத்திற்கு!

1HR Best QUALITY 4X 6 - 125 PRINTS \$250 + \$50 (SECOND SET)

1HR Best QUALITY 5X7 - 125 PRINTS \$300 + \$50 (SECOND SET)

PROFESSIONAL Best QUALITY 4X6 - 125PRINTS \$300 + \$50 (SECOND SET)

PROFESSIONAL Best QUALITY 5X7 - 125 PRINTS \$350 + \$50 (SECOND SET)

\*125 படங்களிற்கு மேல் எடுப்பவர்களுக்கு  
விசேட கழிவு உண்டு

\*மேலும் பல சிறந்த PACKAGEகளுடன் ALBUMகளும்,

ENLARGEMENTS, FRAMING பெற்றுக்கொள்ளலாம்

\* NEGATIVE தரப்படும்

உங்கள் வீட்டிற்கு வந்து STUDIO SETTING

உடனான குடும்ப படங்களும் எடுத்துத்தரப்படும்

PARAN GEORGE: (416) 497-9091

10 STONE HILL COURT SCARBOROUGH



## PSYCHIC ASTROLOGER REUNITES LOVERS

REVEALS FUTURE  
RELATIONSHIPS  
FINANCES  
CAREER

SOLVES ALL PROBLEMS  
HIDDEN POTENTIALS  
GOD-GIFTED  
STRESS



I AM BORN GIFTED TO HELP YOU TO OVERCOME OBSTACLES IN YOUR  
LIFE. I WILL GUARANTEE TO HELP YOU ON UNWANTED SITUATIONS IF  
YOU BELIEVE EVIL INFLUENCES IS SORROUNDING YOU.  
I HAVE THE POWER AND PRAYER TO HELP YOU TO CAST IT OUT OF  
YOUR LIFE FOR GOOD.

OTHER PSYCHICS COME TO ME FOR ADVICE SO WHY NOT YOU.

CALL FOR APPT. NOW

TEL: (416) 261-4345

Mon-Fri

3218 Eglinton Ave. East  
Scarborough, Ontario (Markham Road)



# GASIA Restaurant

தலைவாழையிலையில் சோறு கறி  
**நம்ம ஊர் சாப்பாடு!!**

மசாலா கிழங்கு, வெங்காயச் சம்பல், மீன், நண்டு,  
இறைச்சி, மீன் பொரியல், நெத்தலிக் கருவாட்டுப் பொரியல்,  
முட்டை, அச்சாறு, மிளகாய்ப் பொரியல்

நம்ம ஊர்ச் சாப்பாடு	\$6.49
கொத்து ரொட்டி	\$3.99
இடியப்பக்கொத்து	\$3.99
புரியாணி	\$4.99

திருமண, பிறந்த நாள்  
வைபவங்களுக்கு  
கேற்றறிங் வசதி செய்து  
கொடுக்கப்படும்

☎: (416) 321-1219

2950 Kennedy Rd., #3 (Kennedy/Finch), Scarborough

## Lenko Chinese Food

NOODLES & RICE

First Commercial Place (Food Court)

4168 Finch Ave E. (at Midland)  
Scarborough, Ont. M1S 3V1

**(416) 609-9108**

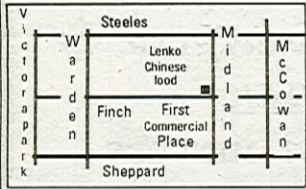
Special Lunch with Daily Soup for \$3.50 Only!

- BRAND NEW DINING HALL SERVES 100 PEOPLE
- SPECIAL PARTY MENU FOR ONLY \$5.00 PER PERSON
- 10% DISCOUNT ON PICK-UP FOR ORDER OVER \$20.00

Open 7 Days a Week  
8:am to 9:00p.m

\*Free Indoor Parking\*

DINE IN & TAKE OUT ARE WELCOME



### சைவ நீதி

சைவநீதி சைவசமயத்தை வளர்க்கும் தமிழ்  
காலாண்டிதழ். ஆண்டிற்கு 4 இதழ்கள் மலர்கின்றன.  
வருட சந்தா \$10.00 மேலதிக தொடர்புகளிற்கு: பண்டிதர் நல்லதம்பி  
☎: (416) 321-2493



## SPICELAND

[416] 321-3393

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 02

மறைந்திருக்கும் சொல் என்ன? பின்வரும்  
சொற்களை ஒலித்து எழுத்துகளை சுற்றி வட்டமிடுக. சொற்கள் மேல்-  
கீழ், கீழ்-மேல், வல-இட, குறுக்காகவே இருக்கலாம். ஒரு எழுத்துக்கு  
ஒன்றுக்கு மேல் வட்டமிட வேண்டியும் வரும். வட்டம் இடப்படாத  
எழுத்துக்கள் உருவாக்கும் சொல் என்ன?

01ன் விடை: விளம்பரம்

01ல் வெற்றிபெற்றவர்  
S. Nila, Scarborough

இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு  
வகைகளை நியாயமான விலையில்  
பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்  
**"Spiceland" 5800  
SHEPPARD.E. #16  
SCARBOROUGH, Ont.**

ஆ	த	தி	கு	டி	ரி	கு
ந	நி	ம்	தா	ப	ன	றி
தி	டி	எ	று	ம்	பு	ஞ்
ளு	வி	க	தி	ர்	நோ	சி
ள்	றி	ரை	ன்	தி	ன்	கை
எ	ந	ர	ம்	பு	பு	மா
ச	உ	ள	வு	நா	டோ	டி

சரியான விடைகளில் ஒருவர்  
குறுக்கல் மூலம் தெரிவு  
செய்யப்படுவர். இவருக்கு Spiceland  
இல் பாவிக்கக்கூடிய \$10 Gift  
Certificates வழங்கப்படும். இதற்கு  
cash value கிடையாது. விடை  
Mar.25, 96 க்கு முன்னர் கிடைக்க  
வேண்டும். Address: PO Box  
37527, 31Tapscott  
Road, Scarborough, Ont. M1B 5P9

எம். ஜி. ஆர். நடத்த படங்களின் பட்டியல் (3)

41. ராஜராஜன்	1957	42. புதுமை பித்தன்	1957
43. மகாதேவி	1957	44. நாடோடி மன்னன்	1958
45. தாய் மகளுக்குக் கட்டிய தாலி	1959	46. பாத்தாத் திருடன்	1960
47. ராஜாதேசிவகு	1960	48. மன்னாதி மன்னன்	1960
49. அரசினங்குமரி	1961	50. திருடாதே	1961
51. சபாஷ் மாப்பிளே	1961	52. நல்லவன் வாழுவான்	1961
53. தாய் சொல்லலைத்தட்டாதே	1961	54. ராணி சம்புக்தா	1962
55. மாட்புறா	1962	56. தாயைக் காத்த தனயன்	1962
57. குடும்பத் தலைவன்	1962	58. பாசம்	1962
59. விக்ரமாதித்தன்	1962	60. பணத்தோட்டம்	1963
61. கொடுத்த வைத்தவள்	1963	62. தர்மம் தலைகாக்கும்	1963
63. கலை அரசி	1963	64. பெரிய இடத்துப் பெண்	1963
65. ஆனந்த கோதி	1963	66. நீதிக்குப் பின் பாசம்	1963
67. காஞ்சித் தலைவன்	1963	68. பரிசு	1963
69. வேட்டைக்காரன்	1964	70. என்கடமை	1964
71. பணக்கார குடும்பம்	1964	72. தெய்வத்தாய்	1964
73. தொழிலாளி	1964	74. படகோட்டி	1964
75. தாயின் மடியில்	1964	76. எங்க வீட்டுப் பிள்ளை	1965
77. பணம் படைத்தவன்	1965	78. ஆயிரத்தில் ஒருவன்	1965
79. கலங்கரை விளக்கம்	1965	80. கன்னித்தாய்	1965
81. தாமழி	1965	82. ஆசை முகம்	1965
83. அன்பே வா	1966	84. நான் ஆணையிட்டால்	1966
85. முகராசி	1966	86. நாடோடி	1966
87. சந்திரோதயம்	1966	88. தாலி பாக்ஷியம்	1966
89. தனிப்பிறவி	1966	90. பறக்கும் பாவை	1966

(தொடரும்)

இத்தகவல்கள் YARLCAN STEAM CLEANING ஆதரவில்  
உங்கள் சகலவிதமான Cleaning தேவைகளுக்கும்

## YARLCAN STEAM CLEANING

☎: 267-0671 / 265-5736  
PAGER: 600-0335

We are entering 5th year service in Scarborough.



Better Work ...  
Less Money

**N.T.E. Auto Inc.**  
New Trade Engineering

We service  
EUROPEAN, JAPANESE & DOMESTIC cars.  
we are not just a Dealership.

" FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY "

We will reduce the worry and expense of maintaining your car by offering:

- Mechanical, Auto Electrical Repairs
- Air Conditioning Service & Repairs
- Mechanical Safety Inspection & Certification
- Minor & Major Repairs on European, Japanese & Domestic Cars
- Specializing in BMW
- Parts - repairs rather than replace when possible
- Free Estimates

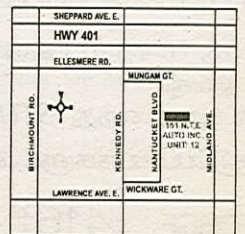
என். ரி. ஈ. ஓட்டோ இங்.

**NTE AUTO INC.**  
New Trade Engineering

151 NANTUCKET BLVD, UNIT: 12  
SCARBOROUGH, ONT.

☎ (416) 750 - 1573

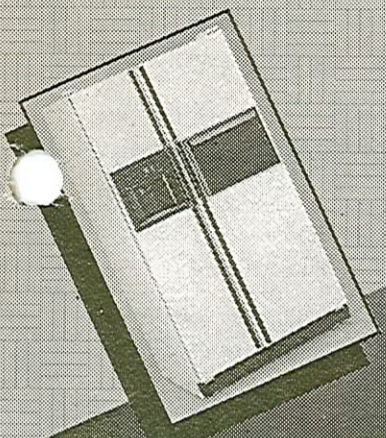
SIVABALAN



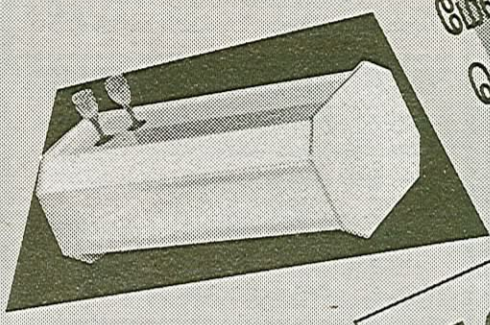


சாய்பாட்டு மேசையும்  
19999

4 கதிரையும்  
[முதல் பத்து செடி]



சோபா  
39999  
[முதல் பத்து செடி]



எங்கள் கைவேலையாட்டில்  
தயாரிக்கப்படும் இப்பொருட்களை  
எம்மிடம் இருந்து நேரடியாக  
கொள்வனவு செய்வதன் மூலம்  
மேலதிக சேமிப்பை  
பெறுகின்றீர்கள்

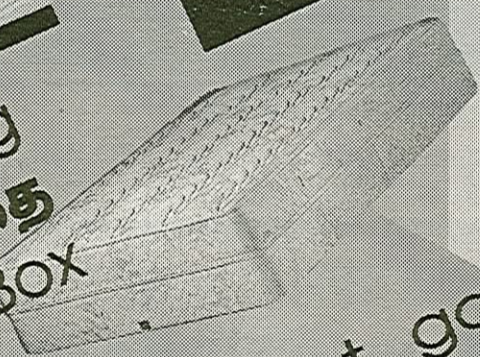
29900  
Resist stains  
from most common  
Food and Beverages  
CARPET  
two colours only

39900  
B.C.F. Nylon  
Saxony  
CARPET  
two colours only

49900  
Stain Master  
SAXONY  
two colours only

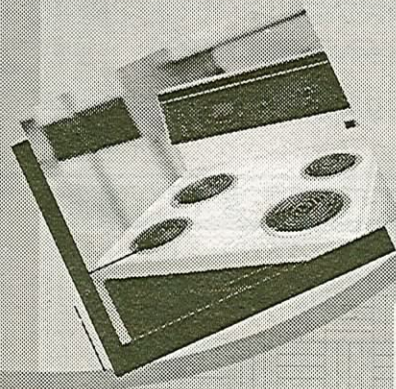
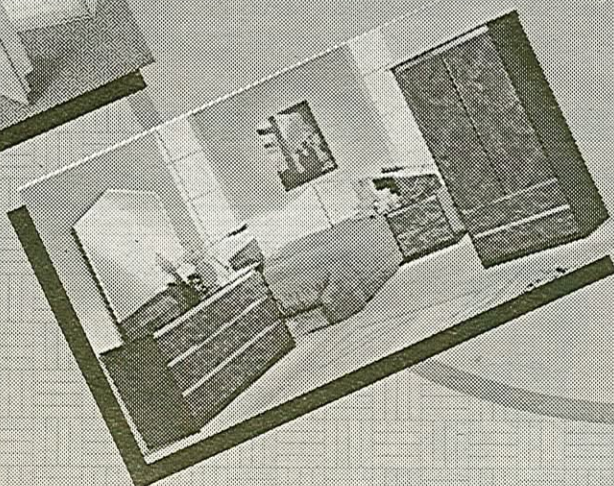
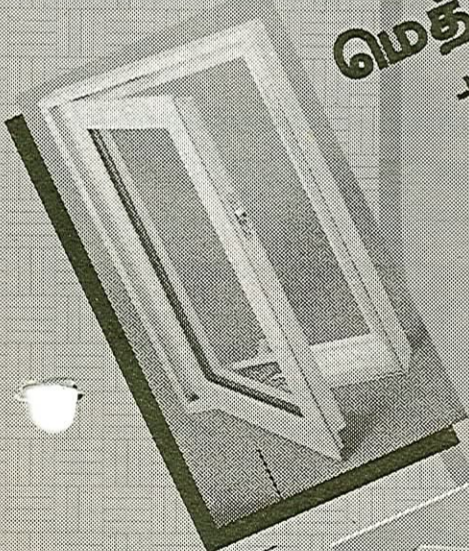
3 Rooms (300 sq. ft.)  
Carpet installed with  
underpad

Spring  
மெத்தை  
+ BOX



Wall Paint galon  
PARA  
Paints 999  
[குறைந்தது 5 கலன்]  
[புஸரா கலர்]  
[ஒரே நிறம்]

CARPET  
CERAMIC TILES  
HARD WOOD FLOOR  
THERMAL WINDOWS  
DOORS  
SOFA  
ITALIAN SOFA  
BEDROOM SET  
MATTRESS



உரிமையாளர்: சபேசன் காங்கேசு  
Tel: (416) 605 1990

**LOW COST  
CARPET**  
& Interior's Warehouse  
721A Progress Ave., Scarborough

### BASEMENT FOR RENT

MARKHAM / SHEPPARD  
2 BED ROOMS BSMT (ABOVE  
THE GROUND) SEPERATE  
ENTRANCE, WASHER, DRYER,  
KITCHEN, 4 PC WASHROOM.  
LARGE LIVING ROOM. CLOSE TO  
MALL, SCHOOL, TTC, ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 292-3582  
451-7720

BACHELOR BSMT . CLOSE TO TTC,  
RENT \$350. NEILSON / SHEPPARD  
CALL: 298-1442 (EVENING)

ONE LARGE BEDROOM BSMT APT.  
WITH SEP. ENTRANCE, LARGE  
LIVING ROOM & KITCHEN, 4 PC  
WASHROOM, WASHER, DRYER,  
CABLE, AIR CONDITION, CAR  
PARKING, CLOSE TO TTC,  
SHOPPING, SCHOOL, ETC. AVAIL.  
1ST MARCH, MARKHAM /PAINTED  
POST (ELLESMERE / LAWRENCE)  
தொடர்புகளுக்கு: 431-4757

2 B.R BSMT FOR RENT,  
WASHER/DRYER, CABLE, 2 MIN.  
WALK TO SUBWAY, SCHOOL  
WARDEN / ST. CLAIR  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 267-3707

1 B.R. BSMT , SEP. ENTRANCE,  
KITCHEN, LIVING ROOM, 4 PC  
WASHROOM, AVAIL. IMMEDIATELY,  
NON SMOKING PERSON,  
MORNINGSIDE / FINCH  
தொடர்புகளுக்கு: 724-5906 / 431-2368

MORNINGSIDE / SEWELLS  
1B.R BSMT ,WALKOUT, CLOSE TO  
SCHOOL , MALL, TTC, ETC.,  
தொடர்புகளுக்கு: 321-3393

1 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT  
WITH ALL FACILITIES  
FINCH / TAPSCOTT  
FOR DETAILS - CALL: 609 9725

MARKHAM / STEELES  
ALLMOST NEW 2 B.R BSMT FOR  
RENT. KITCHEN, 3 PC WASHROOM,  
CAR PARKING, CLOSE TO SCHOOL  
TTC, RENT \$550, SUITABLE FOR  
SMALL FAMILY  
தொடர்புகளுக்கு : (905) 471 - 9702

### BASEMENT NEEDED

FINCH / WARDEN/  
BIRCHMOUNT /  
KENNEDY பகுதியில் 2 அறைகளுடன்  
BSMT புறம்பான வாசலுடன்  
தேவைப்படுகிறது தொடர்புகொள்ளுங்கள்:  
☎: (416) 492-5718

### APT. ROOM FOR RENT

சகல வசதிகளுடன் APTல் 1 அறை  
சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு.  
AVAILABLE MARCH 1ST, 96.  
தொடர்புகளுக்கு: 291-8723

VICTORIAPARK / DANFORTH  
VICTORIA PARK SUBWAYக்கு  
அருகாமையில் 3 அறைகள் கொண்ட  
APT. ல் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு.  
பெண்கள் விரும்பத்தக்கது.  
AVAIL. MAY 01<sup>ST</sup> 96.  
தொடர்புகளுக்கு: 754-3541 / 690-4082

சகல வசதியுடன் 1 அறை வாடகைக்கு  
உண்டு. WELFAREல் இருப்பவர்களும்  
விரும்பத்தக்கது.  
KENNEDY / ELLESMERE  
தொடர்புகளுக்கு: 297-7075

### HOUSE FOR SALE

A BEAUTIFUL WELL MAIN-  
TAINED 1800 S.Q COZY  
HOUSE SITUATED IN PICKER-  
ING WITH 3 LARGE BED-  
ROOMS, FAMILY ROOM WITH  
FIRE PLACE, 3 BATH, EAT IN  
KITCHEN, FINISHED BSMT,  
CERAMICS TILES, CENTRAL  
AIR CONDITION, DOUBLE  
GARAGE WITH GARAGE  
DOOR OPENER, ONLY 7  
YEARS OLD PRICED TO SELL  
CALL - HELEN :  
☎ (905) 428-1910  
PL. (905) 707-0569

### ROOM FOR RENT

1 BEDROOM FOR RENT. MEAL  
WILL BE PROVIDED,  
IDEAL FOR STUDENT  
MORNINGSIDE / SHEPPARD  
தொடர்புகளுக்கு: 283-7627 (AFTER 5PM)  
\*\*\*\*\*  
3 அறை கொண்ட வீட்டில் 1 அறையும்,  
அத்துடன் BSMTலும் 1 அறை வாடகைக்கு  
உண்டு. CAR PARKING, SEP. WASH-  
ROOM, WASHER / DRYER  
KENNEDY / EGLINTON  
தொடர்புகளுக்கு: 932-0339 Morning  
266-7729 Evening

சகல வசதியுடன் 2 அறை கொண்ட  
CONDOல் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு.  
SEP. WASHROM, வேலை செய்வோர்  
விரும்பத்தக்கது.  
NEILSON / MCLEVIN  
தொடர்புகளுக்கு: 724-6228 AFTER 6 P.M

\*\*\*\*\*  
COLLEGEஇலும், HIGH SCHOOL இலும்  
படிக்கும் மணவர்கள் தங்கள் Apartment  
இல் இருக்கும் அறையை வாடகைக்கு  
கொடுக்க இருக்கிறார்கள் மாணவர்கள்  
விரும்பத்தக்கது.  
VICTORIA PARK / EGLINTON  
தொடர்புகளுக்கு- வரன் / நாதன்  
755-6413 / 346-2859

\*\*\*\*\*  
சகலவசதிகளுடன் 1 அறை வாடகைக்கு  
உண்டு. AVAILABLE  
IMMEDIATELY  
LAWRENCE / KINGSTON  
தொடர்புகளுக்கு: 283-5039

\*\*\*\*\*  
2 B.R FOR RENT. COOKING  
FACILITIES, SEP. WASHROOM,  
AVAIL. IMMEDIATELY  
வேலைசெய்வோர் விரும்பத்தக்கது.  
CLOSE TO SCHOOL, TTC  
MCCOWAN / STEELES  
தொடர்புகளுக்கு: (905) 513-1315

\*\*\*\*\*  
ONE BEDROOM FOR RENT. CAR  
PARKING, CLOSE TO ALL AMINITIES,  
AVAIL. IMMEDIATELY  
NEILSON / MCLEVIN  
தொடர்புகளுக்கு: 441-6378/ 391-3237

\*\*\*\*\*  
2 B.R CONDO. 1 B.R FOR RENT.  
MIDLAND / LAWRENCE  
தொடர்புகளுக்கு: (416) 755-2069

மோட்கேஜ் சம்பந்தப்பட்ட சகல சேவைகளுக்கும்  
தமிழில் தொடர்பு கொள்ள: சாம் (Sam) சுரேந்திரன்

## OWN YOUR HOME faster, sooner, and easier.



our mortgage specialists  
want to show you how to  
pay off your mortgage  
faster, so you own your  
home sooner. And it's  
easier than you think.

At Royal Bank you'll find a friendly, knowledgeable mortgage special-  
ist. Someone who can explain, clearly and simply, how you can cus-  
tom-build and even pre-arrange your mortgage to help you save.

More Canadians choose Royal bank for mortgages because we give  
them solid mortgage advice and options, with highly competitive  
rates.

So before you buy your first home, talk to a Royal Bank  
mortgage specialist.

Switch and Renew your Mortgage with us at No cost

FREE CONSULTATION AT THE CONVENIENCE OF YOUR HOME OR WORK PLACE

### SAM (SURESH) SURENDRAN

Residential Mortgage Specialist

☎: (416) 410-5309 FAX: (416) 410-1213

Canada's leader in home mortgages.



ROYAL BANK

## வியாபார ஸ்தாபனங்கள் விற்பனைக்கு

### 1. STORE & RESTAURANT விற்பனைக்கு

CONSISTS OF RESTAURANT - STORE AND TWO BED ROOM HOUSE LOCATED ON  
HWY 48 AND ARORA SIDE ROAD ONLY 15/20 MINUTES DRIVE FROM MARKHAM  
WITH YEARLY INCOME OF \$72,000 STORE RUN BY OWNER WITH YEARLY SALE OF  
\$750,000 + (PROFIT MARGIN OF 30%.)

### 2. இந்தியன் பஜாரில் குரோசரி கடைபுடன் சேர்ந்த மற்றய கடைகள் விற்பனைக்கு

INDIA GROCERY 3,300 SQUARE FEET PLUS RENTAL INCOME OF \$34,000 OR FULLY  
LEASED WITH INCOME OF \$75,000 EXCELLENT GERRARD STREET EAST LOCATION

### 3. GAS ஸ்டேசனுடன் சேர்ந்த வீடு விற்பனைக்கு உண்டு.

GAS BAR 1.9 MILLION LITRE SALES WITH RESIDENTIAL HOME ONLY 15/20 MIN.  
FROM SCARBOROUGH PROPANE GAS TANK IN SUMMER EXCELLENT BUY FOR  
HOME AND BUSINESS.

Please Call: Vinay Merchant ☎: (905) 470-8080 Bus.

(416) 298-6633 Bus. (905) 508-5026 Res.

### HOUSE FOR RENT

NEWLY RENOVATED 3 B.R  
DETACHED HOUSE, 5 APPLIANCES,  
2½ WASHROOM, 1 ATTACHED  
WASHROOM WITH MASTER BED-  
ROOM, AIR CONDITION, DOUBLE  
GARAGE, LARGE FENCE YARD.  
VERY GOOD CONDITION, CLOSE  
TO GO TRANSIT, RENT \$1250 +  
UTILITIES (NEGOTIABLE) , AVAIL.  
IMMEDIATELY  
HARWOOD / HWY 401 (AJAX)  
☎ (905) 427-1022 DAYTIME  
(416) 757-1865 EVEING



Sutton  
GROUP

### SALE! SALE!! SALE!!!

WHY PAY RENT? YOU CAN OWN  
YOUR OWN HOME WITH THE RENT  
MONEY. LET ME SHOW YOU HOW.  
நீங்கள் இருக்கும் வீட்டிலிருந்து பெரிய வீடு  
வாங்க விரும்புகிறீர்களா?

HOUSE SALE: 4B.R KENNEDY/EGLINTON, PRICE \$119,000

இதுவே சிறந்த நேரம்!

PLEASE CALL: GEORGE JOHN C Sales Rep.  
Sutton group-Leading edge realty Ltd.

☎:-BUS: (416) 298-6000



# Raja M. Mahendran

Sale Rep.

RE/MAX Crossroads Realty Inc.

TEL: Resident - (416) 287- 2183

Office - (416) 491- 4002



YEAR	AVERAGE PRICES (RESIDENTIAL ONLY)
1966	\$21,360
1967	\$24,078
1968	\$26,732
1969	\$28,929
1970	\$29,492
1971	\$30,426
1972	\$32,513
1973	\$40,605
1974	\$52,806
1975	\$57,581
1976	\$61,389
1977	\$64,559
1978	\$67,333
1979	\$70,830
1980	\$75,694
1981	\$90,203
1982	\$95,496
1983	\$101,626
1984	\$102,318
1985	\$109,094
1986	\$138,925
1987	\$189,105
1988	\$229,635
1989	\$273,698
1990	\$255,020
1991	\$234,313
1992	\$214,971
1993	\$206,490
1994	\$208,920
1995	\$203,800

மேலுள்ள அட்டவணையில் தரப்பட்டிருக்கும் வெவ்வேறு ஆண்டுகளிற்குரிய விலைமாற்றம் கீழுள்ள சராசரி விலைக்கு எதிரான வருடம் என்ற மூலம் காட்டப்பட்டுள்ளது

## நாமும் நமது இல்லமும் (3)

முன்னைய இதழின் தொடர்ச்சி

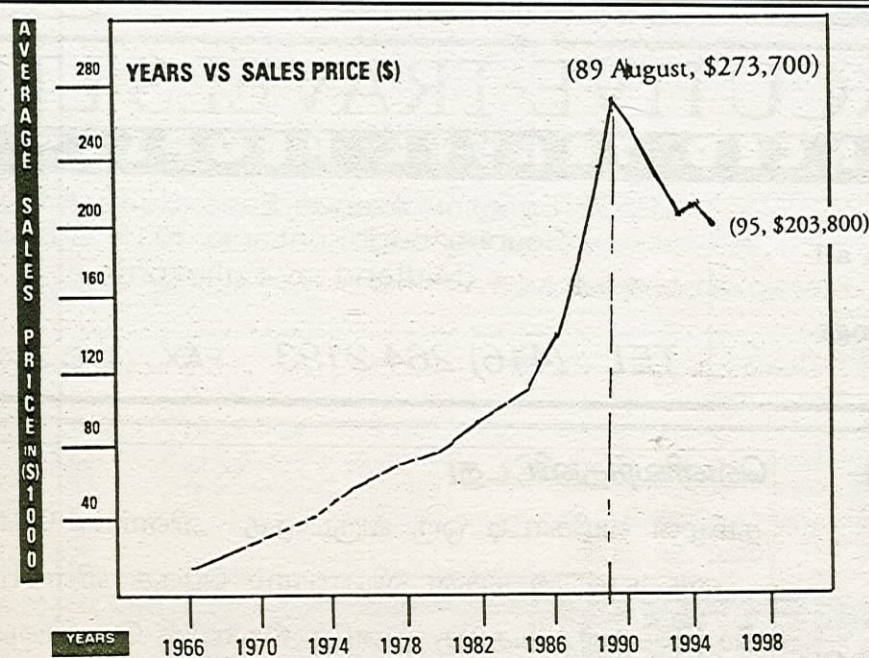
1966ம் ஆண்டிலிருந்து விலையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை அட்டவணையில் காட்டப்பட்டுள்ளது. இவ் அட்டவணையில் காட்டப்பட்ட வீட்டின் சராசரி விலை நாம் இருக்கும் வீடுகளுக்கு மட்டுமே பொருத்தமானது. அதாவது வியாபார ஸ்தாபனங்களின் விலைகள் இதில் சேர்க்கப்படவில்லை என்பதனைக் கவனிக்கவும். மேலும் இந்த விலைகள் சராசரி விலை மட்டுமே. சராசரி (Average) விலை என்பது குறிப்பிட்ட வருடத்தில் மொத்தமாக விலைப்பட்ட வீடுகளின் எண்ணிக்கையால் மொத்தமாக விற்கக்கப்பட்ட முழுத்தொகையை வகுக்க வருவதாகும்.

மேலெழுந்தவாரியாக நீங்கள் அவதானித்தால் ஒரு உண்மையை உங்களால் அறியக்கூடியதாக இருக்கும். அதாவது வீட்டின் விலை தொடர்ச்சியாக 1989ம் ஆண்டு வரை அதிகரித்து வந்து கொண்டே உள்ளது. அதுமட்டுமல்ல அண்ணளவாக ஒவ்வொரு 7 வருடங்களிற்கும் (1966ம் ஆண்டிலிருந்து) வீட்டின் விலை இரண்டு மடங்காகக் கூடியுள்ளது. மேலும் 85ம் ஆண்டு வரை விலையின் மாற்றத்தில் ஓர் சீரான அதிகரிப்பே இருந்துள்ளது. 1986இலிருந்து 1989ம் ஆண்டுவரை விலையில் எதிர் பாராத அதிகரிப்பு (Booming Time) ஏற்பட்டுள்ளது. இந்த விலை ஏற்றம் 1989 ஆவணியிலிருந்து இறங்கத் தொடங்கியுள்ளது. விலை இறங்கத் தொடங்கியிருந்த போதிலும் 1994ம் வருடத்தில் விலையில் சின்ன ஏற்றம் இருந்தது. 1994ம் ஆண்டின் ஆரம்ப காலத்தில் வட்டி வீதம் மிக விழுக்காட்டில் இருந்தது. (கடந்த 30 வருடங்களில் குறைவாக இருந்தது) இதனால் விலையில் அதிகரிப்பு இருந்ததை அவதானிக்கக் கூடியதாக இருந்தது. பின், 1995இல் விலை இறங்கியதையும் அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது.

வட்டி வீதம் குறைந்து வாடகை விலை அதிகரித்ததால் \$150,000 இற்கு குறைவாக உள்ள வீடுகளின் விற்பனை அதிகரித்துள்ளது. பொதுவான காலங்களில் வீடுகளின் விற்பனை எண்ணிக்கை அதிகரித்தால் வீட்டின் விலை அதிகரிக்க வேண்டும். ஆனால் இந்தக் காலங்களில் அப்படிக்கான முடியவில்லை அதற்கு பல காரணங்கள் இருக்கின்றன. உதாரணமாக இன்னும் பலர் தங்கள் வேலையை இழந்து கொண்டு உள்ளார்கள். இதனால் வீடு வாங்கப் பயன்படுகிறார்கள்.

குறைந்த விலையுள்ள வீட்டை வாங்கக் கூடியதாக இருப்பதற்கு காரணம் எங்கு இருந்தாலும் வாடகை செலுத்தியே தீரவேண்டும். அதுமட்டுமல்ல, வாடகை வருடா வருடம் அதிகரித்தே செல்லும். இதுவரை ஆகக்கூடிய குறிப்பிட்ட வீதம் வரைதான் வாடகையை அதிகரிக்கலாம் என இருந்தது. இனிவரும் காலங்களில் என்ன நடக்கும் அல்லது எவ்வளவு வாடகை அதிகரிக்கப்படும் என்பது பொறுத்து இருந்துதான் பார்க்கவேண்டும்.

ஒன்று மட்டும் உண்மை! வாடகை நிச்சயம் அதிகரித்தே செல்லும். உங்களின் நிலைமைக்கு ஏற்ப நீங்களே முடிவு செய்ய வேண்டும்.



தயவு செய்து மற்றவர்களின் எண்ணங்களை சிந்தித்து பிழையான முடிவை எடுத்து உங்களால் சமாளிக்க முடியாத வீட்டை வாங்கி வாழ்க்கையிலுள்ள நின்மதியை இழந்து விடாதீர்கள். சரியான வீடு விற்பனையாளரை அணுகுங்கள். அவர்கள் உங்களிற்கு தகுந்த ஆலோசனைகளை வழங்குவார்கள். எங்கள் சமுதாயத்தில் அனுபவம் வாய்ந்த, நேர்மையான சிறந்த வீடு விற்பனையாளர்கள் (Real Estate Sales Representatives) இருக்கிறார்கள். அவர்களை கட்டுபிடிப்பது உங்கள் திறமை. அனுபவம் வாய்ந்த வீடு விற்பனையாளரை தேர்ந்தெடுத்த பின்பு அவருடைய சிறந்த ஆலோசனைக்கு ஏற்ப உங்கள் வீட்டை விற்கலாம் அல்லது உங்களிற்கு தேவையான வீட்டை வாங்கலாம்.

ராஜா எம். மகேந்திரன்

(தொடரும்)

# AIR LINK TRAVEL LTD.

--- World wide ---

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

ONT REG #  
04199113  
(WHOLESALE)

ONT REG #  
0404 6389  
(RETAIL)

BUSINESS: 292-6200 FAX: 292-7478

5200 FINCH AVE.E  
MAIN FLOOR G115  
SCARBOROUGH,  
(FINCH / MIDDLEFIELD)

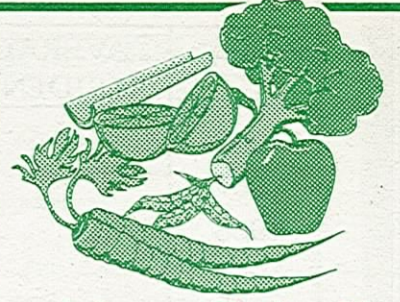


First class  
Travel  
Insurance

உங்களின் சகல விதமான உணவுத்தேவைகளுக்கும்

## COLOMBO FOOD

2815 EGLINTON AVE.E, SCARBOROUGH  
TEL / FAX -- (416) 265-1265



தரமான இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு பொருட்கள், உடன் மரக்கறி, பழவகைகள் மற்றும் நானா வித உணவுத் தேவைகளிற்கும் நாடுங்கள்



## J.A.B TRAVELS & TOURS



ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா - வடமத்திய-தென் அமெரிக்க -  
உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு



1185 DUNDAS ST.EAST # 203 D MISSISSAUGA ONT.  
TEL: (905) 896-8320

2250 MIDLAND AVE., #25 SCARBORO, ONT.  
TEL: (416) 412-1807

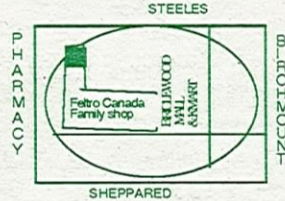
## BRIDLETOWNE Medical Centre Warden / Finch

- ▲ நோய்தடுப்பு ஊசிகள்
- ▲ கர்ப்பப் பரிசோதனைகள்
- ▲ பாலியல் நோய்க்குரிய சிகிச்சைகள்
- ▲ குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு ஆலோசனைகள்
- ▲ E.C.G., சலரோகத்துக்குரிய Blood சோதனைகள்
- ▲ Immigration க்குத் தேவையான மருத்துவ பரிசோதனைகள்
- ▲ மருத்துவ ஆலோசனைகளும், அறிவுரைகளும்
- ▲ Allergy தடுப்பூசிகள்
- ▲ குழந்தை பராமரிப்புகள்
- ▲ கர்ப்பிணிப் பராமரிப்புகள்
- ▲ Accupuncture

**Dr. B.B. Kalra M.B.B.S. (India), D.CH.C.C.F.P.**

Family Physician - குடும்ப வைத்தியர்  
அவசியமேற்படி வட்டில் வந்தும்  
நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவார். OHIP  
உள்ளவர்களுக்கு இச்சேவை இலவசம்

OPEN 7 DAYS WEEK  
☎: (416) 492-9880



## ANTONY BROTHERS



### PEOPLES MARKET

இலங்கை, இந்திய கனேடிய  
உணவுப் பொருட்கள், மீன்,  
இறைச்சி, வகைகளை தரமாகவும்  
நியாயமான விலையிலும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

1472 QUEEN ST. W.  
(AT LANSDOWN)

TEL: 588-0733  
516-3903

### FASHION HOUSE

நவீன ஆடைகள், எலெக்ரோனிக்,  
உபகரணங்கள், பரிசுப்  
பொருட்கள், சமையலறை  
பொருட்கள், வீடியோ, ஒடியோ  
போன்றவற்றிற்கு

1484 Queen st. w.  
(at Jameson)

☎: 588-0310  
588-3447

ஸ்காபுரோவில் மாபெரும் நிறுவனம்

- \* இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை  
வகைகள் மலிவு விலையில்
- \* தரமான 22 கரட் தங்கநகைகள்  
நியாயமான விலையில்
- \* சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச்  
சேவை மற்றும் FAX சேவை
- \* Video வாடகை சேவை
- \* AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை



குறைந்த செலவில் நிறைந்த பொருட்கள்

## SAMY & SONS சாமி அன் சன்ஸ்

WHOLE SALES & RETAILERS

1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough  
☎: (416) 298-1598 FAX: (416) 298-2849

இன்றே நாடுங்கள்

- \* கதிரைகள், தலைப்பாகை,  
சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
- \* நானாவித சிற்றுண்டிகள் விற்பனை
- \* வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
- \* பியானோ, நடன, சங்கீத  
வகுப்புக்கள் மேலும் பலப்பல...  
தொடர்பு: நடரா / சுந்தா



## CANADIAN EXECUTIVE TRAVELS LTD.

"THE EXPERIENCED TRAVEL PEOPLE"

WE OFFER

- Very competitive Fares to Worldwide Destinations on all  
Major Air Lines
- Package Tours, Insurance, Car Rentals & Hotel Bookings
- Speedy and Efficient Service

2555 Eglinton Avenue East, Suite # 201 A,  
Scarborough, Ontario, M1K 5J1  
(Midland & Eglinton)

TEL: (416) 264 2193 FAX: (416) 264 2257

## தமிழன் வழிகாட்டி கைநூல்



24 மணிநேர இலவச தொலைபேசித்  
தொகுப்பு தொலைபேசித் தொகுப்பின் இலக்கம்  
**(416) 289-8900**

## வெளிவந்துவிட்டது

தமிழன் வழிகாட்டி ஒரு வருடாந்த விளம்பர தொகுப்பு  
கை நூல். உங்கள் வியாபாரம் பெருக விளம்பரம்  
செய்யுங்கள். அதற்கு இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

☎: (416) 724-6402